

Berriketari (Noticiero).

Acercando a nuestra gente.

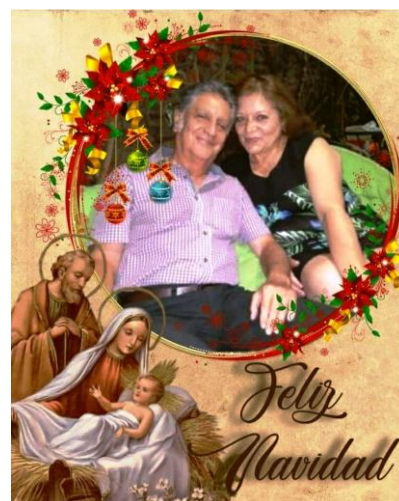
Año XIV, Revista N° 121, Azaroa (Noviembre) 2021.

Zuzendaria (Director): Ignacio Bastarrica M.

Editore (Editora): María Angélica Carrasco V.

EDITORIALA (Editorial)

KAIXO LAGUNAK (Hola Amigos):



**“Para los buenos momentos, gratitud,
Para los malos, mucha esperanza.
Para cada día, una ilusión
Y siempre siempre, felicidad”**

**¡Zorionak eta urte berri on!
(Feliz Navidad y próspero Año Nuevo)**

LASTER ARTE (hasta pronto)
María Angélica Carrasco Vera.
Editora.

EUSKERA.

CELEBRACIÓN DEL DÍA INTERNACIONAL DEL EUSKERA.

El Miércoles 1 de Diciembre la Delegación del País Vasco en Chile, Perú y Colombia y el Instituto Vasco Etxepare organizaron desde Santiago una celebración virtual del Día del Euskera, el contacto se realizó vía Zoom y tuvo a muchos interesados conectados desde éstos 3 países, en el programa participaron: el Delegado Rafael Kutz G.; Maider del Olmo Zubeldia, lectora del Instituto Vasco Etxepare en Chile; Kinku Zinkunegi, responsable del programa Euskara Munduan; Iñigo Asensio, periodista y documentalista, director del documental Euskara Munduan; alumnos de las Euskaltegis de las Euskal Etxeas de Chile y Perú; alumnos del lectorado de Euskera y Cultura Vasca de la Universidad de Chile y socios y amigos de las Casas Vascas mencionadas. Dentro del programa se presentó el documental de Iñigo Asensio “Euskara Munduan Besteen Ahotan”, un hermoso testimonio del interés cada más creciente en el mundo por aprender el Euskera, dicho documental resulta muy motivante para los vasco parlantes y para quienes están estudiando nuestra hermosa lengua. El Día Internacional del Euskera es el 3 de Diciembre y en todo el mundo se celebró de diversas formas, en algunas partes en forma presencial y en otras virtualmente, las redes sociales se repletaron de saludos y homenajes al Euskera. A continuación algunos afiches captados por Berriketari en las celebraciones desde Euskal Herria y en diversos países, así como también en redes sociales.

[illegible]

**DÍA
INTERNACIONAL
DEL
EUSKERA**

3 DE DICIEMBRE



Hoy, 3 de diciembre, se
festeja el DIA DEL
#EUSKERA.

ZORIONAK a tod@s l@s
euskaldunes y a quienes
aman y respetan este
idioma.... Ver más

EUSKARAREN
EGUNA

ARTÍCULO EUSKO NEWS

Berriketari tiene el agrado de presentar un artículo publicado por Eusko News hace algunos años atrás acerca del empresario Juan Celaya Letamendi, fallecido el 10 de Agosto de 2016 a la edad de 95 años en su casa de Oñati, el destacado empresario fue Presidente Ejecutivo de Cegasa, Tuboplast e Hidronor. Juan Celaya fue condecorado el año 2014 por el gobierno de Chile recibiendo la orden de Bernardo O'higgins, distinción que se otorga a ciudadanos extranjeros que han contribuido al acercamiento con nuestro país en distintos ámbitos, como ha sido el caso de éste ciudadano vasco que se ha vinculado con Chile hace casi 60 años desarrollando emprendimientos empresariales y contribuyendo al progreso y bienestar de Chile. El Lehendakari del gobierno Vasco Iñigo Urkullu se adhirió a la distinción, manifestando que era un reconocimiento que une a dos pueblos que se dan la mano en su persona.



En la fotografía se ve al embajador de Chile Sergio Romero que entrega a Juan Celaya la distinción en su casa de Oñate, Gipuzkoa, lo acompañan el alcalde Raúl Torrealba, la cónsul de Chile en Bilbao Iratxe de Madariaga, Mikel Uriarte, Juan Eduardo Errázuriz, José Ignacio Letamendi y familiares del homenajeado.

A continuación el artículo mencionado:



JUAN CELAYA LETAMENDI: “En Chile me siento como en Oñate”

Por Palmira Oyanguren.

A sus 83 años, y a pocos días de recibir la Medalla de Oro de Guipúzcoa, este reconocido empresario y mecenas cultural vasco le pide a la vida sólo unos años más de salud para poder ver, con sus propios ojos, concretados los sueños de su pueblo. En un hotel de Santiago, Juan Celaya se dio el tiempo para conversar. Y entre cigarro y cigarro compartió el cariño y aprecio que le tiene a nuestro país. “Chile siempre

me ha venido muy de cerca. Cuatro hermanos de mi abuela vinieron aquí muy jóvenes e hicieron su vida en Chile, los Emparanza. Luego llegaron dos hermanos de mi padre, uno de ellos murió al poco tiempo y el otro hizo también su vida en este país. Mi padre estuvo en Chile durante seis años como exiliado de guerra y recuerdo que cuando estaba de mal humor sólo hacía falta hablarle de Chile y mágicamente le cambiaba la cara. Y eso los parientes directos. Por otra parte, hijos de Oñate nacidos allí e hijos de ellos, había unos 500 cuando volvió mi padre a Euskadi, así que mi relación es muy cercana... cuando vengo a Chile me siento como en casa”. Para más coincidencias fue un pariente vasco chileno el que inspirara la creación de una de sus más importantes empresas: Cegasa. “Hacia los años 20 mi padre tenía una sociedad de armaduras de paraguas. Un buen día llegó a Oñate un primo chileno, Urcelay, y conversando con él comentó que había trabajado un año en una fábrica de pilas en Alemania. A mi padre le quedó dando vueltas la idea en la cabeza y decidió formar la empresa”.



Negocios vs. cultura

Para Celaya, la jubilación definitivamente no está en sus libros. “Cuando tienes sociedades no te cabe en la cabeza este tema. Además, que lo que he generado yo no lo he hecho sólo, sino con un equipo numerosísimo que trabaja conmigo hace 30 ó 40 años, estoy muy implicado con ellos. Vender, la verdad, es que no me cae nada bien”. Molesto, porque siempre lo vinculen sólo a los fríos e impersonales números, señala: “ante todo soy un hombre, soy Juan Celaya Letamendi, hijo de Javier y de Jacinta, nacido en el caserío de Upainkoa. Entre otras actividades que he desarrollado están los aspectos industriales o económicos, pero ante todo está el hombre. No me limiten a mí sólo a la función empresarial. Me interesan muchas otras cosas y por muy encima de las pilas y el quehacer material de fábrica... me preocupa Euskadi”.

¿Qué le preocupa del País Vasco?

La idea de mantener la identidad de mi pueblo ante la realidad de la globalización. ¿Cómo va a ser el futuro de Europa y el mundo?, creo que esto nadie lo puede prever. Me gustaría que el pueblo vasco continuara, continuara nuestra cultura, nuestro idioma. Nosotros, que somos pocos, tendremos que sanearnos para mantener nuestro ser. Y esto se logra queriéndolo y teniendo ganas. Pero para tener la respuesta del futuro del País Vasco hay que preguntarle al pueblo y esto se llama consulta. Yo no puedo admitir lo que está pasando allí y protesto con toda la violencia que puedo frente al hecho de que un grupo, llámese como se llame, diga que no va a permitir que mi pueblo se exprese. Si alguien va a impedir que yo emita mi opinión, sobre cualquier cosa, voy a querer que desaparezca de enfrente este obstáculo.

¿Y cuál es el papel que podría cumplir la diáspora en ello?

Creo que no existe la suficiente conciencia en Euskadi de la importancia de la diáspora. Pienso que no se ha trabajado bien este tema. En el País Vasco apenas llegamos a 3 millones de

personas y fuera de él hay unos 5 ó 6. Ante la pequeñez nuestra es vital que se trabaje correctamente este punto con el objeto de conseguir la liberación de nuestro país. No voy a culpar a nadie, las razones son muchas, razones históricas, presiones... pero creo que un partido político, cualquiera que sea, no debiera dirigir el trabajo que se realiza con la diáspora, ya que ésta debe consagrarse a la unión de los vascos. El sionismo en este aspecto lo ha hecho bien ¡por favor, no te confundas, no soy sionista!, pero nadie puede concebir a Israel sin el enorme apoyo que recibe del exterior y se mantiene gracias a ello.

Euskal Fundazioa



Celaya ha trabajado siempre en pos de la cultura vasca (Ikastolas, UZEI, expedición Tximist al Everest, ciclismo...), y hoy figura como promotor y presidente de Kulturaren Aldeko Euskal Fundazioa, cuyo objetivo es que la cultura sea el punto de conexión de todos los vascos. “Creo que debería haber una fundación que agrupara a todos, porque somos pequeños y la parcialización no nos conviene en ningún aspecto. Esto no quiere decir que exista un único medio, pero lo que sí pienso es que no es positivo que una función específica se divida en varias ramas, porque aún uniéndonos somos pocos. Euskal Fundazioa es una institución que no hace más que repartir los fondos en las distintas parcelas de la cultura vasca, y como las necesidades son ilimitadas

nos encontramos que lo difícil es priorizar. No estoy a favor del acaparamiento de nada, mi función es darle dinero a los “hacedores” y si pudiera dar más, más a gusto me quedaría. Me gustaría que alguien me asesorara, que me dijera esto debes darlo así y aquí”. En pocos días más la Diputación Foral concederá a Juan Celaya la Medalla de Oro de Guipúzcoa, junto al obispo emérito de San Sebastián, José María Setién y al periodista Iñaki Gabilondo por ser “personas ejemplares para la sociedad guipuzcoana”.

¿Cómo recibes este reconocimiento?

Pocos días antes de venir a Chile me llaman y yo no tenía ni la más mínima idea para lo que era. Me extrañó. Como le dije al juez -muchas gracias...más gustosamente se recibe un premio, y de esta naturaleza, que una patada en la tripa. Os agradezco sinceramente y nada más. Tampoco me preocupo del por qué me lo dan a mí, la verdad es que no me gustaría estar en el lugar de aquéllos que entregan el premio”.

¿Cuándo podremos leer una biografía de Juan Celaya?

¿Una biografía? nunca lo he pensado. Sí me han dicho muchas veces que lo haga, pero tampoco creo que sea tan interesante.



Pinceladas de una vida

Juan Celaya Letamendi, nacido en Oñati (Gipuzkoa) el 29 de agosto de 1920, es Doctor Ingeniero Industrial por la Escuela de Ingenieros de Bilbao. La Empresa de pilas Cegasa (1934) ha sido el antecedente a partir del cual ha desarrollado sus posteriores iniciativas industriales, como: Tuboplast (envases de plástico) e Hidronor (tratamiento de residuos). Es también partícipe en empresas como Conservas Ulecia, vinos Lan,

cartuchos CTL Activ, entre otras. La actividad industrial de Celaya no se limita al País Vasco, sus fronteras se extienden a: España, Francia, Inglaterra, Portugal, Estados Unidos, Chile, Argentina, México y otros países. Además, su interés por las dimensiones sociales y culturales, ha hecho que apoye diversas iniciativas, como las ikastolas, UZEI, Expedición Tximist al Everest, entre otros. Es también promotor y presidente de K. A. Euskal Fundazioa, donde lidera este proyecto para crear un ámbito de encuentro de todos los vascos en la cultura. Uno de los galardones que ha recibido es la distinción Lan Onari, otorgado por el Lehendakari, Juan José Ibarretxe. Y hoy sumamos la Medalla de Oro de Guipúzcoa concedida por la Diputación Foral por ser “una persona ejemplar para la sociedad guipuzcoana”.

Fuente: Pedro Oyanguren- Eusko News- Soc. de Estudios Vascos.

DEPORTES

CAMPEONATOS NACIONALES DE PELOTA VASCA EN EL STADE FRANCAIS Y EN EL ESTADIO ESPAÑOL DE SANTIAGO.

El mes de Noviembre fue un mes muy activo en materia deportiva, dos Campeonatos Nacionales de Pelota Vasca organizados por la Federación se realizaron en Santiago, uno en el Stade Francais (fin de semana del 5 al 7) y a fines del mes en el Estadio Español de Las Condes (24 al 28).

Nuestros pelotaris ávidos de reunirse en el frontón ofrecieron partidos muy disputados, y un gran número de inscritos le dieron vida a los recintos mostrando un muy buen nivel técnico.

Berriketari presenta a continuación resultados y fotografías de ambos certámenes:

Torneo Nacional Stade Francais (Frontón 30 mts.)

Resultados:

1a categoría

Campeones: Manuel Domínguez- Esteban Romero

Vice campeones: Juan Pablo Cabello- Renato Bolelli

Tercer lugar: Felipe Nieto- Simón Domínguez.

2ª categoría:

Campeones: José Oscar García- Gaetano Santoro

Vice campeones: Ricardo Latorre- Franco Romero

Tercer lugar: Pablo Guerra- Eduardo Flores.

Parejas mixtas:

Campeones: Maritxu Bastarrica- Renato Bolelli

Vice campeones: Julieta Domínguez- Esteban Romero.

Tercer lugar: Zita Solas- Juan Pablo Cabello.



Campeones en 1ª categoría: Esteban Romero y Manuel Domínguez junto a Máximo Picallo.



2ª categoría, Campeones: José Oscar García y Gaetano Santoro.



Parejas mixtas, Campeones: Maritxu Bastarrica y Renato Bolelli.



Nuestros jóvenes pelotaris seleccionados, participaron en éste Nacional con mucha calidad técnica.



Buena participación en el Stade.



Grandes pelotaris participando: Ricardo Latorre, José Oscar García, Gaetano Santoro, Eduardo Flores, Franco Romero, Pablo Guerra y Felipe Mella.

Campeonato Nacional Estadio Español Paleta goma Trinquete y Frontenis. Resultados.

Paleta Goma Trinquete Primera categoría:

Campeones: Miguel Ramírez- Iñaki Narvarte
Vice campeones: Simón Domínguez- Esteban Romero
Tercer lugar: Manuel Domínguez- Martín Letelier.

Paleta Goma Trinquete Mixto:

Campeones: Rosario Valderrama- Esteban Romero
Vice campeones: Maritxu Bastarrica- Renato Bolelli
Tercer lugar: Iratxe Cervera- José Oscar García.

Paleta Goma Trinquete 2ª categoría:

Campeones: José Luis Largo- Franco Romero
Vice campeones: José Oscar García- Gaetano Santoro

Frontenis:

Campeones: Jesús García- Xavier Pascassio
Vice campeones: Rosario Valderrama- Yancarlos Pérez
Tercer lugar: Iratxe Cervera- Renato Bolelli.



Campeones en 1ª categoría: Miguel Ramírez e Iñaki Narvarte junto al Presidente de la Federación Eduardo Barceló.



Categoría Mixta, Campeones: Esteban Romero y Rosario Valderrama.



Segunda categoría, Campeones: José Luis Largo y Franco Romero junto a Fernando García.



Frontenis, Campeones: Jesús García y Xavier Pascasio junto a Juan Pablo Cabello.

CAMPEONATO INTERNACIONAL DE PELOTA VASCA EN GUATEMALA.

Entre los días 16 y 20 de Noviembre se realizó un Campeonato Internacional de Pelota Vasca en Guatemala, a la cita viajaron dos de nuestros seleccionados: Carlos Moffa (Frontenis) y el joven deportista Renato Bolelli (en las dos modalidades) que ha tenido excelentes actuaciones en nuestros torneos nacionales, el evento deportivo contempló las especialidades de Frontón 30 mts. y Frontenis, ambos seleccionados tuvieron una destacada participación en este Campeonato. Nuestras felicitaciones.



Nuestros representantes en Guatemala:
Renato Bolelli y Carlos Moffa.



Renato Bolelli, joven promesa
de la Pelota Vasca.

Berriketari y Euzko Etxea de Santiago los invita cordialmente a contactar nuestro moderno y típico Restaurant AMALUR, ubicado en nuestra sede de Av. Vicuña Mackenna 547, Santiago, metro Santa Isabel

Fono: +562 2298 6376

Celular: +569 7376 8603

Reservas: contacto@restaurantamalur.cl

Website: <http://www.restaurantamalur.cl>



Estimados amigos, los invitamos a mantenerse siempre en contacto con nuestra casa vasca. Les informaremos de nuestras actividades a través de las redes sociales, correos o telefónicamente.

CORREO DIRECTO

Nuestro correo directo es: noticiero.berriketari@gmail.com

Laster arte (hasta pronto).